



Die neue verbesserte De Laval Abrahmungs-Maschine.
Schön entworfen.
Vollkommen ausgeführt.
Dauerhaft im täglichen Gebrauch.

Die neue in der Mitte balancierte Schüssel, mit der separaten Schindel, ist ein Triumph im Bau von Abrahmungs-Maschinen, und die ganze Maschine, von der patentierten nachlosen, Anti-Splash Zufuhr-Rinne bis zur Basis, ist eine Leuchte in mechanischer Schönheit, Einfachheit und Bequemlichkeit. Sie arbeitet so gut und geräuschlos wie eine Tischuhren, und das einzige erforderliche Werkzeug ist ein Schraubenzieher, der genügt um die Maschine in Ordnung zu bringen oder auseinander zu nehmen.

Frage nach dem neuen 1908-Katalog, er ist so interessant und überlegen wie die Maschine selbst.

The DeLaval Separator Co.,
Montreal - Winnipeg - Vancouver

John Cook C. M. Vanalestine
The North-Western Iron Works,
Box 261, Regina, Sask., Scarth Str. Nord, nahe S. Ave.

Fabrikanten von
Dampf- u. Heißwasserkessele, schweren Bleichen einschließlich Rauchfänge, Eisenröhren, Feuerstätten, Schornsteinen und Klammern, Wälzwerke, Walzen und Feuererweiterungen.

Unsere Maschinen und Kesselwerkstätten sind ganz modern u. ist es unsere Spezialität, Maschinen umzubauen; ebenso Kessel, Pumpen, Drehschneid- und alle anderen Arten von Maschinen.

Besondere Aufmerksamkeit wird Reparaturen von auswärts gewidmet.

Farm und Haus.
Heutige Kohlen.
Der Gärtner hat den Bedürfnis tief beschritten, Er weint und hat die Schmerzen still gelitten Und wölft dem Gärtner sich zur schattigen Laube Und blüht für ihn und trägt für ihn die Traube.

Der Pflüger furcht mit scharfem Pflug die Erde, Doch glaube nicht, daß sie ihm zürnen werde, Ob er mit tiefen Furchen sie durchzogen, Sie läßt im Herbst ihm goldne Saaten wogen.

Und hat die einer noch getan im Leben, Nimm die zum Bild den Acker und die Reben, Und gib in deiner Brust nicht Raum dem Jorne, Wein, schenk ihm daß'ge Rosen für die Dorne.

Das deutsche Lied.
Das erste Lied, ein Wiegenlied, Die Mutter hat's gelungen, Ein Wiegenlied, ein Wanderlied, Ein Wiegenlied ist erklungen, Mit alle Zeit in Freud und Leid Begleitet vom Gesange — Ein letztes Lied ist dein Geleit Auf deinem letzten Gange!

Dem deutschen Lied ist kein Gebiet In fern und zu entlegen; Dem deutschen Lied, das mit dir zieht Auf allen deinen Wegen, Und ist dir bang, so wird sein Sang Zum Leid- und Sorgenbrecher — Wie freudig braust sein Feuerklang, Im Kreise hoher Jocher!

So soll es sein jahraus, jahrein, Bei Alten und bei Jungen — Das Lied vom Wandern, Lieb' und Wein — Sei niemals ausgenommen! Und unterwegs dring' ein Lied, das Klingt, Wie Sturmwind in der Eiche, Ein Lied, das hat zum Himmel schwingt Das Lied vom Deutschen Reiche.

Futter und Fütterung der Pferde.
Bei der Fütterung der Pferde be- zwecken wir Erzeugung von Arbeitskraft. Wie bei einer Dampfmaschine ein gewisses Quantum Brennmaterial nötig ist, um höchsten Grad der Leistungsfähigkeit der Maschine auszu- beuten, so wird die Verwendung von geringeren Mengen Brennmaterial eine Verminderung der Leistungsfähig- keit der Maschine zur Folge haben. Werden aber zu große Mengen Brennmaterial verwendet, so wird mindestens ein Teil davon unnütz ver- wendet und es besteht die Gefahr, der Maschine zu schaden. Dasselbe Grundsätze lassen sich auch auf die Fütterung der Pferde anwenden.

Erziehungen der Redaktion.
S. M. Carl Gech. — Man darf ihnen den Hund auf ihrem Gehe nicht erlösen und können Sie den Schuldigen verfolgen. Es ist nicht erlaubt, einen bösen Hund herumlaufen zu lassen, aber niemand hat das Recht, ihn zu töten. Wenn der Hund wirklich nicht böse war, so sollte der Schuldige eine ziemlich schwere Strafe bekommen.

R. H. Southen. — Die Gedächtnisse können wir wohl nicht gut verwenden, da wir solcher Sachen genug bekommen können. Ihre Korrespondenzen aber sind uns stets angenehm.

Tierzugmaschinen.
Es ist eine bekannte Tatsache, daß gefangene Tiere bei mangelnder Bewegung krank werden und zu Grunde gehen. Viele machen deswegen in der Gefangenschaft systematische Turnübungen, so z. B. der Elefant, wenn er die Hinterbeine eng nebeneinander stellt, die Vorderbeine spreizt und durch schrittweises Hin- und Herwiegen seine ganze Muskulatur in Tätigkeit bringt. Aber außer dem genügenden Raume muß man den Tieren auch sozusagen „geistige Nahrung“ geben. Infolgedessen haben es die Menagerietiere trotz ihrer meist sehr engen Behausung besser als die zur Unfähigkeit verurteilten Gefangenen der zoologischen Gärten, als sie immer wieder eine neue Umgebung bekommen und in Vorstellungen „arbeiten“. Man hat ganz bestimmte Krankheiten beobachtet, die nur bei gefangenen Tieren auftreten. Solche Erscheinungen sind Gicht und fetige Degeneration, woran Säugtiere und Vögel häufig sterben; da die Tiere sich nicht mehr mit der Nahrungssorge zu befassen haben, so verkümmern bei den eingesperrten Fleischfressern die Klauen und bei den Vögeln die Füße.

Im Zoologischen Garten von New York spricht man geradezu von einer „Käfigparalyse“, der besonders Bären zum Opfer fallen, wenn sie in engen dunklen Käfigen gehalten werden. Diese Krankheit zeigt sich zuerst in einer Steifheit der Hinterbeine. Infolge dessen hat man jetzt den Büffeln im Zoologischen Garten von New York eine große, mit Bäumen und Buschwerk bestandene Kastenfläche eingeräumt, und den Eisbären gibt man sogar große Eisblöcke, damit sie das Klettern nicht verlieren. Sehr vortheilhaft ist es, wenn die Tiere sich selbst ihre Nahrung suchen müssen; deswegen hat man in New York angefangen, mit lebenden Ratten und anderen kleinen Säugetieren zu füttern. Auch andere zoologische Gärten beginnen jetzt, die Tiere möglichst wenig zu isolieren und ihnen „Spielzeug“ zu verschaffen. In Manchester beschäftigt man die Elefanten an großen Feuerwerksfontänen, in Halle müssen Hunde und Papageien gemeinschaftlich mit den Elefanten dem Publikum Vorstellungen geben, und auch Seelöwen werden auf diese Weise beschäftigt. Auch das Herumrennen der Kinder auf Elefanten, Ponies, Maulfellen und Straußen, wie es in manchen zoologischen Gärten üblich ist, trägt sehr zum Wohlfinden der Tiere bei.

Einschlüpfung durch Elektrizität.
Eine Reihe interessanter Experimente hat Professor Stéphane Leduc von der medizinischen Schule in Paris auf den Schlächthöfen von Nantes zum Abschluß gebracht. Es handelt sich um die Anwendung der Elektrizität beim Schlachten von Tieren. Die abschließenden Versuche erstreckten sich auf ein Pferd, einen Ochsen, ein Kalb und ein Schwein. Das Pferd brach bei einem Strom von 110 Volt zusammen, beim Ochsen erzielte man mit 100 Volt das gleiche Ergebnis, während bei dem Kalb schon ein sehr schwacher Strom von 20 Volt genügte. Die Experimente brachten einen vollen Erfolg und zeigten einen Weg, den Schlächtlern jeden Schmerz zu ersparen. Sehr interessante Beobachtungen ergaben die Experimente, die im Laboratorium vorhergegangen waren. „Durch einen schwachen Strom“, so äußerte sich der Gelehrte, „der in fünfzehn Sekunden hundertmal in der Sekunde unterbrochen wird, lassen die Tiere sich auf Minuten oder Stunden in einen Schlafzustand bringen, der die Gehirntätigkeit und die Nervencentren vollkommen lahm legt und einer vollkommenen Anästhesie gleichkommt. Das Ausschalten des Stromes bewirkt sofortiges Erwachen. Verstärkung der elektrischen Kräfte bringt Stillstand der Herzthätigkeit, wobei die Athemorgane jedoch fortarbeiten; weitere Verstärkung unterbricht auch die Lungenthätigkeit. In diesem Zustand befindet sich das Tier in einem Stadium, das der Waischaft fremd ist. Es ist tot, ohne es zu sein. Läßt man den Strom fortwirken, so tritt innerhalb von zwei Minuten der Tod ein; wird der Strom geschwächt, so folgt das Leben zurück.“

In den 18 Jahren von 1887 bis 1896 wurden in den Ver. Staaten 12,822,044 Ehen abgeschlossen. Die beiden Teile der Ehemännern der Tamara Mining Company wiegen jedes 10 Tonnen. Der Alchemist des Wolfes, *Balaenoptera bibuloides* ist armid, der vom „B. musculus“ 10 Fuß hoch. Aus Ceiba, dem Haupthafen von Honduras, werden jährlich 4 Millionen Bündel Bananen exportiert.

Wenn Sie Gutes Formalin gebrauchen, werden Sie keinen Brand (Smut) in Ihrem Weizen oder Hafer haben.

Wir halten nur die beste Sorte.

Frische Sämereien angekommen. Sicheres Wachstum garantiert.

Wir führen das beste Gophergift.

Canada Drug & Book Co., Ltd.
Regina. South Railway Str.

McCormick Agentur.
Vertreter für
McCormicks Drill, Kultivatoren, Disc und Schleif-Eggen, Binder, Heuschneider und Rechen.
Hamilton Wagen,
Wm. Gray Kutschenwagen.
Alle Sorten Canton Pflüge,
De Laval Separatoren.
Rantley Dampfpflüge und Separatoren.
Davis Rähmaschinen.

R. E. Mickleborough,
Rose Str. Regina, Sask.

Geld-Verlust an Pferden.
Dazu gibt es verschiedene Wege; Wetten auf das falsche Pferd, Versehen machen beim Handel, am häufigsten aber geschieht es durch Vernachlässigung der Gesundheit derselben. Ein großer Teil dieses Geldes kann gespart werden durch Gebrauch von
Jersey Condition Pulver.
Die beste Medizin für Pferde, Rindvieh, Schafe, Schweine. Ein Pfund derselben, gibt eine glänzende Haut, macht die Muskeln hart und bringt das Tier in erstklassige Verfassung.
Diese Pulver werden frisch gemacht, von den besten Zutaten, wemegen die häufigsten Verluste fortwährend zunehmen. Preis 25c per Pfundpaket, oder 5 Pfd. für \$1.00.

M. A. Eby, Chemiker und Droguenhändler,
Yorkton East.
Hauptniederlage für alle Kolob-Zutaten.

Weizenpreise sind hoch!
Versenden Sie Ihre nächste Car burch uns, und erzielen Sie alles was sie wert ist. Es bezahlt sich, wenn Sie Ihr Getreide durch eine reelle Kommissions-Firma verkaufen lassen.

Schreiben Sie für Versand-Anweisungen.

Thompson Soehne & Co.
Getreide-Kommissions-Händler,
703-R Grain Exchange. Winnipeg.

Geld zu verleihen
auf verbesserte Farmen zu laufendem Zinsfuß. Agenten gesucht in nicht vertretenen Bezirken. Nur gute verlässliche Leute gewünscht, welchen gute Kommission für durchgeführte Anleihen gezahlt wird.

Man wende sich an
T. J. Calder, Provinzial Manager;
The Standard Trust Co., Saskatoon;
oder an **Wm. Harvey,** Orts-Director, Winnipeg.

Dieser Pflug erspart Ihnen Geld.
Sieht nur etwas schwerer wie ein gewöhnlicher Geh-Pflug und pflügt zwei Furchen auf einmal.

Wir fabricieren alle Arten Zug- und Geh-Pflüge, Disc und Eggen, Kullivatoren, Saat-Maschinen u. s. w.

Wir sind weltliche Vertreter für Neal-Bindwäulen, Adams Wagen, Armstrong Rutsch Wagen, Aspinwall Kartoffel Pflüger, Iron Age Garten Werkzeuge



Die besonderen Punkte, die den Empire Gang vor allen anderen auszeichnen, sind folgende:
Extra starkes Stahl-Gesäß, starke Achsen, staubfeste Räder, gute verstellbare Sperre. Er ist außerdem mit zusammengelegtem Nebel und einer neuen Art Feder-Vitex versehen. Vorrichtung zum Ziehen wird auf Verlangen geliefert.

Wir sind Vertreter für Regina, Condie und Grand Coulee Traktoren für den berühmten Plymouth Binder, Juira.

Wir versehen jetzt den Kleinhandel für den Regina District selbst von unserem Warenhaus aus an der Ecke der South Railway und Albert Straße in Regina.

Cockshutt Plow Co.

D. A. McDonald
South Railway Str. Phone 122

Gändler in
Erstklassigen Landwirtschaftlichen
Geräten, Wagen, Milch-Abrahmmaschinen und Geschirren

Wir führen ferner:
John Deere Pflüge, Eggen, Last- und Kutschenwagen von der Canada Carriage Comp.,
Sharpless Rahm-Separatoren.

Reparatur:
Alle Arten Geschirre auf Lager, ebenso werden solche auf Bestellung angefertigt.

Garten-Kultivatoren.

Planet Jr.
Does six men's work quicker, better, and for cheaper than old-style back-breaking gardening methods. Saves seed and insures a larger, better yield.
No. 6. The newest Planet Jr. Combination Hill and Drill Seeder, Wheel Hoe, Cultivator and Plow. Opens the furrow, sows any kind of garden seed accurately in drills or hills, covers, rolls down and works out the next row—all at one operation. Also a perfect Wheel-Hoe, Cultivator and Plow.
No. 12 Double-wheel Hoe has adjustable wheels so that it works equally well astride or between rows—closes work and does away with hand weeding. There's a Planet Jr. for every farm and garden use—45 kinds in all. Come and look them over and pick out the one you want.

McCusker Implement Company.
Hamilton Str. 26 Jahre im Geschäft. Regina, Sask.

Ländereien zum Verkauf auf Ernte-Teilzahlungen.
Wir bieten verschiedene ausgemästete Farmen an der Arcola Branch auf Ernte-Teilzahlungen zum Verkauf an. Es ist nur eine kleine Bar-Anzahlung erforderlich, der Rest wird mit dem halben Ernte-Ertrag bezahlt. Dies ist ein sehr bequemer Weg, eine Farm zu kaufen und wer arbeiten will, kann die Farm in kurzer Zeit sein Eigen nennen.

Besuchen Sie uns oder schreiben Sie an uns um Einzelheiten.
Feuer-, Lebens- und Unfall-Versicherung.
Geld zu verleihen auf verbesserte Farmen.

Tracksell, Price, Anderson & Co.
Regina, Sask. 1712 Hamilton Str.